



## SERVICE PARTS KITS

### SKAREB COMP COIL

Compression Damping Assembly	85-4835
Rebound Damping Assembly	85-4876
Preload	85-4837
Crown/Steer Tube Assembly	85-5081
Sticker Kit	85-5164
Ride Kits - Soft	85-5041
Medium	85-5042
Firm	85-5043
X-Firm	85-5173
Knob Kit	85-5050

### SKAREB ELITE

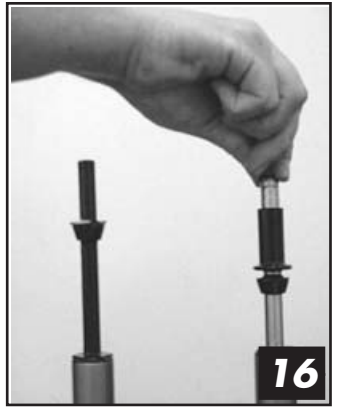
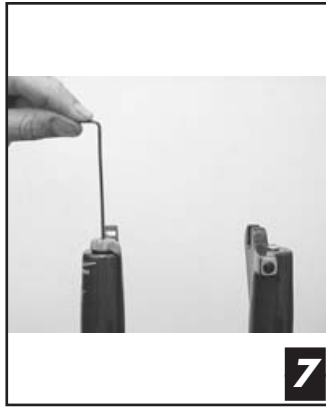
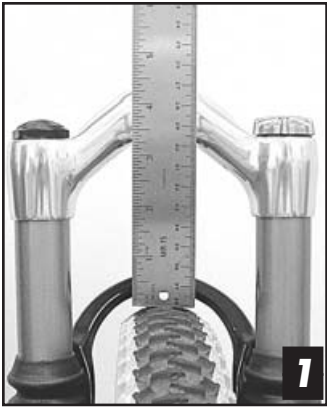
Compression Damping Assembly	85-4835
Rebound Damping Assembly	85-4876
Preload	N/A
Crown/Steer Tube Assembly	85-5081
Sticker Kit	85-5164
Ride Kits - X-Soft	85-4808
Soft	85-4878
Medium	85-4927
Firm	85-9188
X-Firm	85-5174
Knob Kit	85-5050

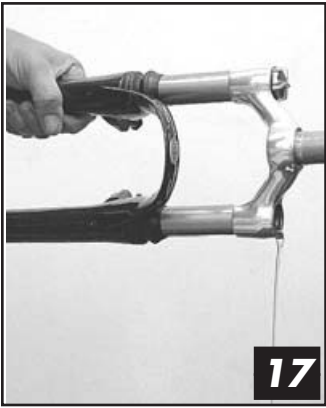
### SKAREB SUPER

Compression Damping Assembly	85-4856
Rebound Damping Assembly	85-4876
Preload	N/A
Crown/Steer Tube Assembly	85-5081
Sticker Kit	85-5164
Ride Kits - X-Soft	85-4808
Soft	85-4878
Medium	85-4927
Firm	85-9188
X-Firm	85-5174
Knob Kit	85-5050

### Outer Casting Assemblies

Black	85-5100
Silver	85-5101
Red	85-5102
White	85-5103
Yellow	85-5104
Orange	85-5105
Blue	85-5106
Candy Red	85-5107
Candy Blue	85-5108
Candy Chrome	85-5109
Black N/B	85-5111
Silver N/B	85-5112
Red N/B	85-5113
White N/B	85-5114
Yellow N/B	85-5115
Orange N/B	85-5116
Blue N/B	85-5117
Candy Red N/B	85-5118
Candy Blue N/B	85-5119
Candy Chrome N/B	85-5120
* Lockout Assembly	85-4869
Will fit all SKAREB Forks	





## DIE IN AMERIKA HERGESTELLTEN MANITOU FEDERGABELN

**WIR GRATULIEREN IHNEN ZUR WAHL DER NEUSTEN FEDERUNGSTECHNOLOGIE, DIE AUF DEM MARKT ERHÄLTICH IST: DIE MANITOU SKAREB GABEL 2003, DIE IN DEN USA HERGESTELLT WURDE.** Diese SKAREB Gabel ist zum Einbau in das Fahrrad fertig vormontiert. Sie wird mit einem gewindelosen 28,5 mm Gabelschaftrohr und mit umgekehrt gekrümmten Tauchrohren geliefert, und ist mit einem V-Bremsenkabel, halterlosen Brücke oder in einer ausschließlich für Scheibenbremsen vorgesehenen Ausführung erhältlich. Ein auf dem Lenker angebrachter Reflektor ist während Radfahrens auf der Strasse zu benutzen. Dieser Reflektor wird nicht mit der Gabel mitgeliefert.

### 2003 SKAREB GABEL-LIEFERSORTIMENT

SKAREB COMP COIL.....	80 MM SCHWENKBEREICH / SPIRALFEDER / FLÜSSIGKEITSSTRÖMUNGSDÄMPFUNG / GEDIEGENE GABELBRÜCKE / UMGEKEHRT GEKRÜMMTE GUSSTEILE
SKAREB ELITE.....	80 MM SCHWENKBEREICH / LUFT-SPIRALFEDER / DOPPELKOLBENKASSETTEN (TPC)-DÄMPFUNG / HOHLE GABELBRÜCKE / UMGEKEHRT GEKRÜMMTE GUSSTEILE
SKAREB SUPER .....	80 MM SCHWENKBEREICH / LUFT-SPIRALFEDER / VERRIEGELUNG / DOPPELKOLBENKASSETTEN (TPC)-DÄMPFUNG / HOHLE GABELBRÜCKE / UMGEKEHRT GEKRÜMMTE GUSSTEILE
SKAREB DIVA.....	80 MM SCHWENKBEREICH / LUFT-SPIRALFEDER / VERRIEGELUNG / DOPPELKOLBENKASSETTEN (TPC)-DÄMPFUNG / HOHLE GABELBRÜCKE / UMGEKEHRT GEKRÜMMTE GUSSTEILE

Diese Anleitung kann auch bei [www.answerproducts.com](http://www.answerproducts.com) heruntergeladen werden.



### **ALLGEMEINE WARNUNG** FAHRRADFahren IST GEFÄHRlich, UND DER

**Radfahrer hat das Fahrrad jederzeit unter Kontrolle zu haben. Das Durchlesen der gesamten Anleitung und eine Ordnungsgemäße Instandhaltung des Fahrrades sowie der Federgabel und des hinteren Stoßdämpfers verringern die Verletzungs- und Todesgefahr des Radfahrers. Vor der Benutzung des Fahrrads sollte die Federgabel geprüft werden, um sicher zu stellen, dass beim fahren keine Beschädigung eingetreten ist. Das Fahrrad darf nicht benutzt werden, falls bei der Gabel oder dem Stoßdämpfer Anzeichen von Verbiegungen, Rissen oder Lecken vorhanden sind, oder falls einer der ursprünglichen gelieferten Teile fehlt. Jeder Sturz mit dem Fahrrad kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen! Die Befolgung der Anweisungen kann dazu beitragen, die Verletzungsgefahr zu verringern. Durchschnittlichen und extremen Geländefahrern sowie bei mindestens drei Geländefahrten pro Woche empfiehlt Answer, die Federgabel alle zwei Jahre zur einer gründlichen Inspektion und Aufarbeitung zu bringen. Dazu kann sie entweder zu einem Manitou Vertragshändler zur Weitersendung an Answer Products gebracht werden, oder es kann bei Answer unter der Nummer 001 661 257-4411 angerufen werden.**

**WICHTIG:** Die SKAREB Gabel ist Geländegabel und deshalb nicht mit Rückstrahlern für den Straßenverkehr ausgerüstet.

## INFORMATIONEN ZUR VERBRAUCHERSICHERHEIT

1. Das Gabelschaftrohr oder die Streben dürfen nie und von niemandem aus der Gabelbrücke entfernt werden. Das Gabelschaftrohr und die Streben (Standrohre) sind mit einem Preßsitz im Werk eingesetzt. Standrohre mit Preßsitz sind eingeschraubten Standrohren leistungsmäßig überlegen, können aber nicht herausgepreßt werden. Herauspressen des Gabelschaftrohrs oder der Streben beschädigt die Gabelbrücke für immer und macht sie unreparierbar. Ihre weitere Benutzung stellt ein Sicherheitsrisiko dar.
2. Es darf niemals versucht werden, ein gewindeloses Gabelschaftrohr mit einem Gewinde zu versehen. Das Anbringen eines Gewindes schwächt das Gabelschaftrohr und stellt eine Gefährdung dar. Der einzig sichere Weg besteht darin, die richtige Gabelbrücken-Gabelschaftrohreinheit beim Händler zu besorgen oder sich an den Garantiedienst von Answer unter der Nummer 001 661 257-4411 zu wenden.
3. Alle übrigen Änderungen oder Modifizierungen der Gabel sollten als gefährlich angesehen werden. Wenden Sie sich vor jeglicher Änderung der Gabel zwecks Sicherheitsinformationen an den Kundendienst von Answer Products.
4. Die SKAREB Gabel darf nicht benutzt werden, wenn einer ihrer Teile gebrochen oder verbogen ist, einen Riß bekommen hat, oder wenn ein Schaden vermutet wird. Wenden Sie sich an einen Händler oder an den Kundendienst von Answer Products, Telefon 001 661 257-4411, falls Sie Fragen bezüglich der Intaktheit oder des Zustandes Ihrer Gabel haben.
5. Answer Products empfiehlt, die Gabel vor jeder Fahrt auf Verschleiß und Schäden zu kontrollieren. Dabei sollen die Gabelbrücke, die Standrohre, die Gabelendbereiche an den Tauchrohren und der Bremsbrückenbereich auf Risse und Beschädigung kontrolliert werden.

## GARANTIE

Alle Gabeln von Answer Products, bei denen innerhalb von zwei Jahren ab dem Kaufdatum Material- und/oder Verarbeitungsmängel durch die Firma festgestellt werden, werden nach Ermessen des Herstellers kostenlos repariert und ersetzt, nachdem sie im Werk mit der Verkaufsquittung und vorausbezahltem Porto eingetroffen sind. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Brüche, Verbiegungen oder Beschädigungen von Gabeln, die missbraucht worden sind, oder deren Herstellungsnummer geändert, unleserlich gemacht oder entfernt worden ist. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Lackschäden. Änderungen durch den Benutzer machen die Garantie null und nichtig. Diese Garantie gilt ausdrücklich anstelle anderer und implizierte Garantien ist auf die gleiche Zeit begrenzt wie die hier gemachte ausdrückliche Garantie. Answer Products haftet nicht für mittelbare Schäden oder Folgeschäden.

Falls aus irgendwelchen Gründen Garantieleistungen nötig werden, sind die Gabel an die Einkaufsstelle zurückzubringen. Bei der Gegebenheit werden Anweisungen bezüglich Reparatur, Rücksendung oder Ersatz erteilt. Kunden in Ländern außerhalb der USA sollten sich an den Händler oder die lokale Vertretung wenden.

## EINBAUANLEITUNG

Zuerst muß geprüft werden, ob die SKAREB Gabel mit dem richtigen Gabelschaftrohr geliefert worden ist. Möglicherweise muß das Gabelschaftrohr passend zum Steuerrohr des Fahrrades abgelängt werden. Falls Sie mit dieser Arbeit nicht vertraut sind oder nicht die entsprechenden Werkzeuge zum Ablängen des Gabelschaftrohrs besitzen, sollten Sie sich mit dem Einbau an einen Händler mit einem qualifizierten Fahrradschlosser wenden.



## WARNUNG

**DAS GABELSCHAFTROHR UND DIE STREBEN (STANDROHRE) SIND MIT EINEM NUR EINMAL MÖGLICHEN, IM WERK HERGESTELLTEN PRESSSITZ AUSGEFÜHRT UND KÖNNEN NICHT AUS DER GABELBRÜCKE AUSGEBAUT WERDEN. DIE GESAMTE GABELBRÜCKEN-GABELSCHAFTROHRBAUGRUPPE MUSS AUSGETAUSCHT WERDEN, UM LÄNGE ODER DURCHMESSER DES GABELSCHAFTROHRS ZU ÄNDERN. AUSBAU UND ERSETZEN DES GABELSCHAFTROHRS ODER DER STREBEN STELLT EINE GEFÄHRDUNG DAR UND SOLLTE NIEMALS VORGENOMMEN WERDEN.**

## EINFAHREN

Die neue Gabel muß bei den ersten Fahrten (etwa 20 Stunden Gesamtfahrzeit) eingefahren werden. Im uneingefahrenen Zustand kann sich die Gabel möglicherweise schwergängig und ein wenig rau anfühlen. Nach dem Einfahren wird sich die Gabel viel weicher anfühlen und auf Stöße viel besser reagieren als unmittelbar nach dem Einbau in das Fahrrad. Nach 20 Stunden sollten zur vollkommene Feinabstimmung die Druckstufen-, Zugstufen- und Vorlasteinstellung (falls vorhanden) überprüft werden.

## GABELINSTALLATION

1. Die alte Gabel vom Fahrrad abnehmen.
2. Das Gabelschaftrohr messen und passend zum Steuerrohr des Fahrrades ablängen. Die alte Gabel kann als Muster zum Ablängen des Gabelschaftrohrs verwendet werden.
3. Den Gabelbrücken-Steuersatzring von der alten Gabel abnehmen und auf den Gabelschaft der SKAREB Gabel pressen, bis er auf der Brücke aufsitzt.
4. Die Steuersatzlager und Steuersatzringe reinigen und einfetten.
5. Die unteren Lager (falls vorhanden) auf den Gabelbrücken-Steuersatzring setzen.
6. Das Gabelschaftrohr in das Steuerrohr des Rahmens einsetzen.
7. Die oberen Lager, die Vorbauabstandshalter und den Vorbau einbauen.
8. Die Vorbaukappe und den Bolzen einbauen. Den Bolzen gemäß den Angaben des Steuersatzherstellers festziehen.
9. Den Lenker auf die gewünschte Höhe einstellen und die Vorbauklemmschrauben oder die Vorbauklemmvorrichtung gemäß den Angaben des Herstellers festziehen.
10. Die Bremsen anbauen und gemäß den Herstelleranweisungen einstellen.
11. Den Schnellspanner der Vorderräder einstellen, um an den 8,5 mm dicken Ausfallenden mit den Auffangnasen vorbeizukommen. Der Schnellspanner muss gemäß den Herstellerangaben festgezogen werden, nachdem er richtig in den Gegenbohrungen der Ausfallenden sitzt. Dabei ist dafür zu sorgen, dass genügend Gewindeeingriff vorliegt (4 oder mehr Windungen bei festgezogener Auslösung).
12. Das Bremskabel gemäß den Herstelleranweisungen einbauen.

*HINWEIS: Die SKAREB Gabeln für 2003 besitzen Ausfallenden mit Auffangnasen, um das Rad in der Gabel zu halten, falls sich die Schnellauslösung lockert.*



## WARNUNG

**BEIM EINBAU DES RADS ODER EINES NEUEN REIFENS MUSS GEPRÜFT WERDEN, DASS IN DER GABEL DER MINDESTABSTAND ZUM REIFEN VORHANDEN IST. DAZU WIRD DER ABSTAND ZWISCHEN GABELBRÜCKE GEMESSEN. DER ABSTAND SOLLTE BEI DEN GABELN MINDESTENS 10 MM BETRAGEN (ABBILDUNG 1).**

**WICHTIG:** Die SKAREB Gabel sollte nicht benutzt werden, wenn irgendeiner ihrer Teile beschädigt erscheint oder ist. Ersatzteile sind bei dem lokalen Händler oder bei Answer Products erhältlich.

## WARTUNG

Die SKAREB Gabel muß periodisch gewartet, gereinigt und inspiziert werden, da sich Feuchtigkeit und Verunreinigungen unter rauen Fahrbedingungen in der Gabel ansammeln können. Zur Erhaltung der Spitzenform wird empfohlen, die Gabel periodisch auseinanderzunehmen, zu reinigen, zu trocknen und neu abzuschmieren.

### WICHTIG: Vor jeder Fahrt:

1. Dafür sorgen, daß die Schnellspanner richtig eingestellt und fest angezogen sind.
2. Die Standrohre abwischen und die gesamte Gabel reinigen und auf offensichtliche Schäden kontrollieren.
3. Die Einstellung des Steuersatzes prüfen.
4. Dafür sorgen, daß das Kabel der Vorderbremse richtig verlegt ist, und die Bremseneinstellung kontrollieren.

## KONTROLLE DES ÖLSTANDES

**WICHTIG:** Der richtige Ölstand in der mit einer Doppelkolbenkassete ausgerüsteten Gabel ist äußerst wichtig. Diese Kassette befindet sich im rechten Bein der SKAREB Gabel. Zu wenig Öl bildet Schaum und verringert die Leistung. Zu viel Öl behindert die Bewegung, kann das System beschädigen und zu gefährlichen Fahrsituationen führen. Vor einer Änderung des Ölstandes sollte dieser gesamte Abschnitt gelesen werden.

Der Ölstand der Manitou SKAREB Gabel wird geprüft, indem die Druckstufenbaugruppe entfernt wird, die sich im Oberende des rechten Standrohres (aus Fahrersicht) befindet. Das Federpaket der linken Seite bleibt eingebaut, damit die Gabel im ausgefedertem Zustand bleibt. Mit einem Bandmaß oder „Messstab“ wird von der Oberseite der Gabelbrücke bis zum Ölpegel hinab gemessen (Abbildung 2). Die folgende Tabelle enthält den empfohlenen Ölstand für Manitou SKAREB Fahrräder.

GABELMODELL	ÖLSTAND
SKAREB COMP COIL	115 – 125 mm
SKAREB ELITE	115 – 125 mm
SKAREB SUPER	105 – 110 mm
SKAREB DIVA	105 – 110 mm

*HINWEIS: Nur SAE 5WT Federgabelöl verwenden.*

Fragen zur 2003 Manitou SKAREB Federgabel können an den Kundendienst von Answer Products 001 661 257-4411 gerichtet werden. Zum Herunterladen dieser Anleitung oder zur Einsichtnahme in genaue Wartungsanweisungen für die Federgabel steht außerdem unsere Website im Web unter [www.answerproducts.com](http://www.answerproducts.com) zur Verfügung.

Nochmals vielen Dank für Ihren Kauf der 2003 Manitou SKAREB Federgabel.